



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Infrastructure Maintenance and Solution Services  
Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Bollard maintenance Entretien des bornes de protection	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ196-211340/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20211340	<b>Date</b> 2021-12-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-324-80551	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk324.EJ196-211340	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-12-10</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dufour, Gabrielle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk324
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 353-9799 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Contract No.  
EJ196-211340/001/FK  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EJ196-211340

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
fk324. EJ196-211340

Buyer ID - Id de l'acheteur  
fk324  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**L'amendement 002 est soulevé pour répondre à une question et réponse :**

**1-Question:** Au point 4.1.1.2 Expertise et expérience obligatoire des Techniciens de service qualifiées, est-ce que les cartes de compétences équivalentes émis par un organisme du Québec sont accepté? Par exemple : ASP construction <https://www.asp-construction.org/>

**Réponse :** Voici ce qui est accepté comme équivalence :

- Un certificat de sensibilisation pour les espaces confinés valide/carte de portefeuille; - **Non équivalent et non accepté**
- Un certificat de sensibilisation à la sécurité électrique valide/carte de portefeuille; - **Non équivalent et non accepté**
- Un certificat de formation/carte de portefeuille valide du Système d'inventaire des matières dangereuses en milieu de travail (WHMIS); **Équivalent et accepté**
- Un certificat de formation ontarienne sur la sensibilisation à la santé et à la sécurité à l'intention des employés. – **Non équivalent et non accepté**

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DU CONTRAT RESTENT LES MÊMES**